

前 言

“世界节能等商务推进协议会(Japanese Business Alliance for Smart Energy Worldwide)”由政府与民间合作，成立于2008年10月，其目的为在商务层面促进向海外推广日本先进的节能、新能源产品及技术等。将会员所拥有的这些产品及技术有效地向海外进行宣传的《国际发展技术集》的发行是本协议会主要活动之一。初版由英、日、中、西4种语言发刊，之后每年不断进行修订。从2013年度开始，增加了俄语、葡萄牙语，从2015年度开始增加了越南语，扩大到7国语言。另外，从初版开始就可通过本协议会官网下载全部语言版本。

此外，在本协会派遣的前往越南、新加坡、马来西亚、泰国、印度尼西亚、菲律宾、印度、俄罗斯、蒙古、中东、埃及、摩洛哥、墨西哥、巴西、危地马拉、秘鲁及哥伦比亚等地的政府及民间团体与出访各国相关政府机构洽谈商务等之际，本《国际发展技术集》也得到了有效利用。在派遣团体所到之地举行的研究会当中，在实际商务配对场面也进行了介绍及分发，并得到诸多对各别技术的询问及商议。同时，我们还有效利用有关节能、新能源国际展会的机会，目前为止已在印度、美国、中国、越南、巴西、新加坡、阿布扎比及马来西亚利用《国际发展技术集》开展了介绍日本出色的节能、新能源产品及技术的宣传活动。

为了进一步充实在国内外得到灵活运用的《国际发展技术集》，此次本协议会发行了2017年版。2017年版继续收录了众多升级的技术和新技术。

我们衷心期望《国际发展技术集》能够得到广泛利用，使我国的节能、新能源海外商务更加活性化、具体化的同时，为世界各国的可持续发展及解决地球环境问题做出重大贡献。

世界节能等商务推进协议会
技术集工作组
2016年12月